

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, November 11, 2008 at 8:00 p.m. at the Pontiac community centre situated at 2024 route 148, Pontiac, those who were present :

Edward McCann, mayor, Dr Jean Amyotte acting mayor, and councillors: Lawrence Tracey, Harold McKenny, Jim Coyle, Garry Dagenais, Raymond Gougeon and Brian Middlemiss.

Equally present were the director general and a few ratepayers.

The meeting began at 8:00 p.m.

FLOOR OPEN TO PUBLIC

- | | | |
|----------------------|---|---|
| Judy Ripley | - | Inspection of septic systems – Lac-des-Loups area |
| Russell Allen | - | Resignation of members of the Eardley recreation association |
| Jean-Claude Carisse | - | By-law on garbage – green bins – to enforce |
| | - | Cheques to associations in January – quite early |
| Pierre Laflamme | - | A citizen's threats towards the president and treasurers of the Bélisle beach association |
| Lorne Dagenais | - | Paving – chemin Hammond |
| | - | Set a price for a container for roof shingles |
| Madeleine Carpentier | - | Complaint – Bélisle branch of the stream |
| | - | Ditches – route 148 |

08-11-366

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the special meeting held on October 21, 2008 and that of the regular meeting on October 27, 2008
- 5. Administration**
 - 5.1 List of invoices to pay
 - 5.2 List of fixed expenses
 - 5.3 List of incurred expenses for the month of November
 - 5.4 Budgetary transfers
 - 5.5 Spending authority
 - 5.6 Quotation for sign
 - 5.7 Surplus transfers and appropriations « Town hall »
 - 5.8 Appropriation of surplus – potable water and sewers
 - 5.9 Outstanding account
- 6. Public security**
 - 6.1 Purchase of equipment – firefighters – radios
 - 6.2 Purchase of equipment – firefighters – bunker suits
- 7. Public works**
 - 7.1 Road signs – Bélisle beach

- 8. Public hygiene**
 - 8.1 Service offer – environmental evaluation – Quyon – drinking water treatment plant project
- 9. Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Notice of motion – standardized by-law #08-RM-03 – to govern parking zones
 - 9.2 Request to the CPTAQ – exclusion of the agricultural zone
 - 9.3 Request for a cadastre – Saravan Properties Inc. project
- 10. Recreation and culture**
 - 10.1
- 11. Miscellaneous**
 - 11.1
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports: a) animals ;
- 13. Tabling of the registre of correspondence**
 - 13.1 Registre of the correspondence received in October
- 14. Question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
 Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modifications:

Additions: 5.10 Legal advice
 6.3 Equipment – fire truck
 7.2 Street light

Carried

08-11-367

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL COUNCIL MEETING HELD ON OCTOBER 21, 2008 AND THAT OF THE REGULAR MEETING ON OCTOBER 27, 2008

Moved by Garry Dagenais
 Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED to adopt the minutes of the special council meeting held on October 21, 2008 and that of the regular council meeting held October 27, 2008 as written and distributed.

Carried

08-11-368

LIST OF INVOICES TO PAY

Moved by Garry Dagenais
 Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$155,816.47** (see appendix in file no.102-102) for the period ending October 31, 2008 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Jim Coyle and Harold McKenny vote against the motion.

Carried

08-11-369

LIST OF FIXED EXPENSES

Moved by Jim Coyle
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of expenses from the history of cheques which includes:

- fixed expenses;
- payments via Internet;
- the true amount of invoices paid following approval by incurring expenses or by resolution;

all for a total of **\$204,580.60** (see appendix) for the period ending October 31, 2008 and to debit related budget accounts for the expenses mentioned on said list.

Carried

08-11-370

LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF NOVEMBER

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Garry Dagenais

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in annex A (see file 102-102), for a total amount of **\$11,341.78** taxes included.

Carried

08-11-371

BUDGETARY TRANSFERS

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of \$15,518.00.

Jim Coyle votes against the motion.

Carried

08-11-372

SPENDING AUTHORITY

WHEREAS resolution no. 08-08-278 adopted by Council on August 18, 2008;

WHEREAS the need to authorize certain expenses during the absence of the public works inspector and the director general;

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Lawrence Tracey

AND RESOLVED THAT during the absence of the public works inspector, his substitute is given spending authority in the amount of \$500.00 daily and during the absence of the director general, his assistant is given spending authority in the amount of \$2,500.00 daily, for emergencies and unforeseen expenses. For other expenses, the procedure for incurred expenses must be respected and approved by Council.

Carried

08-11-373
« MUNICIPALITY OF PONTIAC » SIGN

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT a \$1,200.00 budget is allocated for the purchase and installation of a sign in front of 2024 route 148, to identify the municipal complex.

Jim Coyle votes against the motion.

Carried

08-11-374
SUPRPLUS TRANSFERS AND ALLOCATIONS « TOWN HALL »

WHEREAS the expense for the mandate given to the architect for the expansion of the Town Hall was attributed to the capital activities;

WHEREAS there will be no borrowing by-law in 2008 for the Town Hall and that the expense shall be transferred to the operating activities;

It is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to transfer the sum of \$7,131.77 from budget item no. 22-130-00-722 to budget item no. 02-130-00-411.

The expense will be provided for as follows:

item no 01-211-12-009 (tax revenues – Town Hall)\$5,276.97

and will be taken from the appropriated surplus

item no 55-992-05-00 (Town Hall).....\$1,854.80

Carried

08-11-375
ALLOCATION OF SURPLUS – POTABLE WATER AND SEWERS

It is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED to allocate the following surpluses in order to cover operating expenses:

55-992-08	\$975.00 debit		potable water - surplus
03-510-04	\$975.00 credit	(02.413.01.411)	potable water - allocated surplus
55-992-09	\$1,250.00 debit		sewers - surplus
03-510-03	\$1,250.00 credit	(02.414.01.411)	sewers – allocated surplus

Carried

08-11-376
OUTSTANDING ACCOUNT

It is

Moved by Brian Middlemiss
 Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT the municipality authorizes the director general to transfer file no. 2542-18-7866 to our legal advisor for collection.

Carried

08-11-377
LEGAL ADVICE – BY-LAW NO. 11-08

It is

Moved by Raymond Gougeon
 Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the municipality request for legal advice pertaining to the conformity of by-law no. 11-08.

A vote is requested and registered as follows:

<u>FOR</u>	<u>AGAINST</u>
Raymond Gougeon	Edward McCann
Brian Middlemiss	Dr. Jean Amyotte
Garry Dagenais	Jim Coyle
Lawrence Tracey	Harold McKenny

Motion defeated

08-11-378
PURCHASE OF EQUIPMENT – FIREFIGHTERS (RADIOS)

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
 Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT the municipality authorizes the purchase of 2 radios and batteries for the fire department, at a cost of \$2,115.28.

Carried

08-11-379

PURCHASE OF EQUIPMENT – FIREFIGHTERS (BUNKER SUITS)

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT the municipality authorizes the purchase of 2 bunker suits, at a cost of \$3,386.25.

Carried

08-11-380

PURCHASE – FIRE TRUCK

WHEREAS the borrowing by-law no. 12-07 in the amount of \$324,000.00;

WHEREAS construction of the said fire truck will soon be complete;

WHEREAS changes or minor improvements done on the truck;

It is

Moved by Dr. Jean Amyotte
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT the municipality agrees to pay Équiepmnt Incendie Levasseur a maximum \$240,000.00 (plus taxes) for the fire truck, including the modifications.

Carried

08-11-381

ROAD SIGNS – BÉLISLE BEACH

It is

Moved by Raymond Gougeon
Seconded by Garry Dagenais

AND RESOLVED THAT a sum of \$300.00 be allocated for the purchase of 2 “stop” signs, to be installed at the intersection of Bélisle and Orée-du-Bois roads.

Carried

08-11-382

STREET LIGHT – THERRIEN AND HIGHWAY 148 INTERSECTION

It is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT the municipality request estimates for the installation of a street light at the intersection of Therrien road and highway 148.

Carried

08-11-383

MANDATE – ENVIRONMENTAL STUDY

WHEREAS it is necessary to have an environmental study done for the potable water project in Quyon;

WHEREAS the service offer received from Fondex Shermont;

It is

Moved by Harold McKenny
Seconded by Jim Coyle

AND RESOLVED THAT the municipality entrusts Fondex Shermont with the mandate for an environmental study for the potable water, at a cost of \$6,500.00 (plus taxes).

Carried

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is hereby given by councillor Garry Dagenais that at a subsequent council meeting he intends to present by-law no. 08-RM-03 abrogating and replacing by-law #06-RM-03 – governing parking zones as well as stopping points within the boundaries of the Municipality of Pontiac.

08-11-384

EXCLUSION TO THE AGRICULTURAL ZONE – 1656 route 148

WHEREAS a local municipality may promote a request for the exclusion to the agricultural zone in virtue of article 65 of the “Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (L.R.Q. c. P-41.1);

WHEREAS the lot designated as part of lot 5, range IV of the Eardley Township, situated alongside the Ottawa River and at the limits of the non agricultural zone, is enclosed almost entirely by non agricultural usage and presents a very minimal potential for agricultural activity, as such vouched for in a report signed by agronomist Mr. Denis Y. Charlebois, which is dated March 2006;

WHEREAS the Municipality of Pontiac must respond to a constant demand for new lots for the purpose of building homes;

WHEREAS an significant number of properties outside the agricultural zone presents major pressure for residential development, notably by the topography (ravines) or the presence of wetlands;

WHEREAS the property referred to above, in relation to it’s proximity to the urban area of Gatineau, minimizes the commuting distances compared to other areas of the urban suburbs;

WHEREAS the Municipality of Pontiac plans to modify its’ zoning by-law as soon as receives the CPTAQ’s approval concerning the request for exclusion;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Brian Middlemiss
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to ask the CPTAQ to order the exclusion of the agricultural zone of the designated lot as part of lot 5, range IV of the Eardley Township, having an approximate total area of 150,227 m²;

IT IS FURTHER RESOLVED to request the MRC-des-Collines-de-l’Outaouais’ support in this matter;

IT IS ALSO RESOLVED to ask that the MRC des Collines-de-l’Outaouais notify us of their intention to modify the planning program (master plan) in order to comply with a possible order for exclusion of the agricultural zone, from the CPTAQ.

Carried on a majority vote

08-11-385

SUBDIVISION – HOUSING PROJECT “DES LILAS” BY SARAVAN PROPERTIES INC.

WHEREAS the request is made to subdivide lot 2 684 020, having a total surface area of 101 637,3 square metres in order to create the housing project “des Lilas”, consisting in 20 new lots;

WHEREAS that the request is in conformity with the zoning by-law 177-01;

WHEREAS the study of the project to dispose of waste water, the construction of roads and ditches and on the topography and the drainage, prepared by Mr. Christian Plante eng. at APA inc. EXPERTS-CONSEIL/CONSULTANTS firm, under their file 070110, meets the requirements of housing development by-law 178-01;

WHEREAS the plan for housing project prepared by Mr. Michel Fortin land surveyor, under his minutes 17091, meets the requirements of by-law 178-01;

WHEREAS the disposition in relation to parks, playgrounds and green spaces from chapter 2 of by-law 178-01;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by Garry Dagenais
Seconded by Brian Middlemiss

AND RESOLVED that council supports the housing project as shown in the plan from land surveyor Mr. Michel Fortin, creating these 20 following residential lots :

- | | |
|-------------|-------------|
| ➤ 4 288 560 | ➤ 4 288 557 |
| ➤ 4 288 561 | ➤ 4 288 558 |
| ➤ 4 288 562 | ➤ 4 288 559 |
| ➤ 4 288 563 | ➤ 4 288 547 |
| ➤ 4 288 564 | ➤ 4 288 548 |
| ➤ 4 288 565 | ➤ 4 288 549 |
| ➤ 4 288 553 | ➤ 4 288 550 |
| ➤ 4 288 554 | ➤ 4 288 551 |
| ➤ 4 288 555 | ➤ 4 288 552 |
| ➤ 4 288 556 | ➤ 4 288 546 |

IT IS ALSO RESOLVED that the applicant gives lot no. 4 288 565 and the path bearing no. 4 288 566 as a compensation in virtue of chapter 2 of housing project by-law 178-01;

Dr. Jean Amyotte votes against the motion.

Carried

VARIOUS REPORTS AND CORRESPONDENCE

– Tabling of various municipal reports: a) animals.

TABLING OF DOCUMENTS

- Registre of the correspondence received in October 2008.

QUESTION PERIOD

08-11-386

ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Jim Coyle
Seconded by Harold McKenny

AND RESOLVED to close the meeting at _____ p.m. having gone through the agenda.

Carried

MAYOR

DIRECTOR GENERAL